


Manuel de l'utilisateur

Systemes de ventilation DUCO

FRANÇAIS 

Manuel de l'utilisateur



Table des matières

01 Introduction	3
01.A Fonctionnement du système de ventilation	3
01.B Quel type de système ai-je ?.....	3
02 Opération	4
02.A Modes	4
02.B Opération avec commande à distance DUCO	5
02.C Messages d'erreur	7
02.D Autres méthodes d'opération.....	8
03 Voyants LED	9
03.A Signification des couleurs des LED.....	9
03.B Activation/désactivation des voyants LED.....	10
04 Maintenance	10
05 FAQ	10
06 Service & garantie	11

Traduction des instructions originales

Pour toute information concernant la garantie, l'entretien, les données techniques, etc., voir www.duco.eu.

L'installation, le raccordement, l'entretien et les réparations doivent être effectués par un installateur agréé. Les composants électroniques de ce produit peuvent être sous tension. Éviter tout contact avec l'eau.



Vero DUCO - Handelsstraat 19 - 8630 Furnes - Belgique
tél +32 58 33 00 33 - info@duco.eu - www.duco.eu

DUCO

01 Introduction

01.A Fonctionnement du système de ventilation

Un système de ventilation à la demande DUCO est un système de ventilation qui assure **automatiquement**¹ une qualité d'air saine. Grâce aux mesures effectuées par des capteurs, la ventilation n'est assurée qu'en cas de besoin (= **à la demande**). Selon le type d'unité et de l'installation, votre système de ventilation fonctionne selon l'un des principes ci-dessous :

- **VMC Simple Flux**, c'est-à-dire que l'air pollué est évacué mécaniquement (par un ventilateur d'extraction) et que l'air frais est amené naturellement par des aérateurs.
- **VMC double flux** (= ventilation équilibrée), ce qui signifie que tant l'extraction de l'air vicié que l'entrée d'air frais se font mécaniquement, donc via des canaux d'air venant de et menant à l'unité de ventilation.

Selon les composants installés, votre système de ventilation :

→ maintiendra le taux de CO₂

Une concentration excessive de CO₂ est malsaine et entraîne des problèmes de concentration et de santé tels que des maux de tête et des troubles du sommeil, entre autres. Le CO₂ s'accumule surtout lorsque de nombreuses personnes sont présentes dans une même pièce. Par défaut, la pièce est ventilée jusqu'à ce que le niveau de CO₂ (standard) soit descendu sous les 800 ppm (parties par million) et reste sous ce niveau. À titre de comparaison : le niveau de CO₂ de l'air extérieur se situe entre 350 et 450 ppm.

→ maintiendra le taux d'humidité

Une teneur en humidité trop haute peut entraîner une accumulation d'humidité ou la formation de moisissures et des problèmes de santé tels que des problèmes oculaires, nasaux et respiratoires. Le système de ventilation vise (par défaut) un bon taux d'humidité de 60 %.

→ éliminera les mauvaises odeurs

Via la détection de présence dans les toilettes, le système de ventilation diffuse un parfum frais en extrayant l'air pollué.

En résumé, votre système de ventilation DUCO assure un climat intérieur sain et confortable.

01.B Quel type de système ai-je ?

Les possibilités de votre système de ventilation dépendent de sa structure. Prenez contact avec votre installateur DUCO si vous ne savez pas de quel système de ventilation vous disposez. Un Système de Ventilation à la Demande DUCO se compose des éléments suivants :

• Ventilateur d'extraction

Ce ventilateur extrait l'air vicié en cas de besoin. Avec un système VMC double flux, la box (DucoBox Energy) fournit également de l'air frais.

• Réseau de conduits d'air

L'air pollué est extrait vers l'appareil de ventilation (et de l'air frais est fourni dans le cas d'un système VMC double flux) par le biais de conduits de ventilation vers les différentes pièces. Remarque : selon la configuration de votre système, chaque pièce n'est pas directement ventilée. Les pièces dans lesquelles aucun conduit d'évacuation n'est prévu sont ventilées par le biais d'un transfert vers d'autres pièces. Cela peut se faire, par exemple, au moyen d'une grille dans les portes intérieures ou d'un détalonnage en dessous.

• Un ou plusieurs capteurs¹

Des capteurs de CO₂ et/ou d'humidité contrôlent la qualité de l'air et détectent la présence. Les capteurs peuvent être intégrés à une commande à distance dans la pièce, dans les conduits d'air ou dans l'unité de ventilation.

• Une ou plusieurs Commandes à distance

Pour l'opération manuelle du système de ventilation.

• Aérateurs (VMC simple flux uniquement)

L'air frais est amené par des aérateurs incorporés dans les fenêtres, les cadres de fenêtres, les portes coulissantes ou la façade. Votre système de ventilation peut comporter des aérateurs manuels et/ou Tronic (= à commande électronique). Les aérateurs manuels doivent être ouverts et fermés par l'utilisateur. Les aérateurs Tronic sont des aérateurs à commande électronique qui s'ouvrent et se ferment automatiquement lorsque le système le juge utile.



Avec les aérateurs manuels, vous devez laisser l'aérateur (partiellement) ouvert pour garantir le fonctionnement automatique du système.

¹ exception : DUCO VMC Simple Flux

Ventilation centralisée ou zonale ?

Dans le cas de la **ventilation centralisée** (= ventilation non locale), la ventilation est globale sur l'ensemble du système. Le système de ventilation ventilera donc toujours toutes les pièces, indépendamment de l'endroit où de l'air vicié a été détecté ou de la pièce dans laquelle l'utilisateur a commandé le système. Le système ne comporte donc qu'une seule zone.

Avec la **ventilation zonale** (= ventilation locale), le système ventile dans la zone où cela est nécessaire. Ainsi, une Commande à distance ne contrôle que la zone, à moins que la Commande à distance ne soit réglée en tant que commande "maître" (= contrôle de l'ensemble du système). Une zone peut se composer d'une ou de plusieurs pièces (par ex. living + cuisine ouverte).

Remarque : certains modes (voir plus loin dans ce mode d'emploi) ne concernent que la zone dans laquelle l'utilisateur se trouve. Dans les systèmes à ventilation centralisée, qui ne comportent donc qu'une seule zone, ces modes s'appliquent à l'ensemble du système.

02 Opération

02.A Modes

Votre système de ventilation dispose de quatre modes : un mode automatique et trois modes manuels. Le chapitre suivant décrit les possibilités d'activation de ces modes.

AUTO

Mode automatique (= recommandé)

Le système de ventilation assure automatiquement une bonne qualité de l'air grâce à des mesures du CO₂ et/ou du taux d'humidité. Cette régulation s'effectue de la manière la plus économe en énergie possible, en ne ventilant que lorsque c'est nécessaire. C'est également le cas dans les systèmes de ventilation zonale. **Veillez à ce que les aérateurs manuels soient ouverts.**



Mode bas

Le système ventile à **10%**² de la capacité maximale. Les aérateurs Tronic se fermeront automatiquement.



Mode moyen

Le système ventile à **50%**² de la capacité maximale. **Assurez-vous que les aérateurs manuels sont ouverts.** Les aérateurs Tronic s'ouvrent automatiquement jusqu'à 50 %.



Mode haut

Le système ventile à **100%**² de la capacité maximale. **Assurez-vous que les aérateurs manuels sont ouverts.** Les aérateurs Tronic s'ouvrent automatiquement jusqu'à 100%.



Entre autres, pour éviter la formation de moisissures dans votre maison, le système de ventilation n'est jamais complètement éteint ; une quantité minimale est toujours ventilée.

Mode de nuit

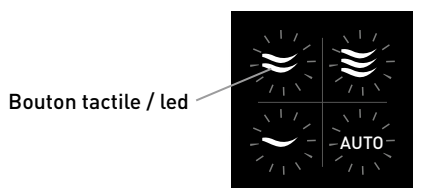
Si votre système de ventilation ne possède pas de détection du CO₂ dans la/les chambre(s) à coucher par capteur dans une commande à distance ou dans le canal d'extraction, il est conseillé d'activer un **mode moyen permanent** (☒) (= mode de nuit) au coucher. Dans ce mode, votre système assure le maintien d'une bonne qualité de l'air dans les chambres à coucher. Au lever, le mode automatique peut être réactivé.

² Les pourcentages indiqués sont standard et peuvent varier en fonction des réglages de l'installation. Le pourcentage du mode moyen peut varier selon le système. Le système de ventilation détermine automatiquement le mode moyen le plus idéal en fonction du type d'habitation et du nombre d'occupants défini par votre installateur.

02.B Opération avec commande à distance DUCO

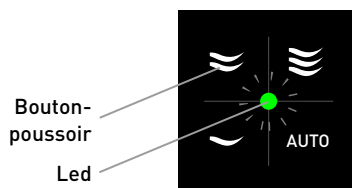
La commande du système dépend du type de Commande à distance :
avec alimentation câblée (4 touches **TACTILES/LED**) ou avec pile (4 boutons **POUSSOIRS** + 1 LED).

Alimentation filaire



Commande avec touches lumineuses

Alimentation par pile




Commande avec LED au centre






Conformément à la version du logiciel du système et des composants, il est possible que certaines des fonctions suivantes ne soient pas disponibles.

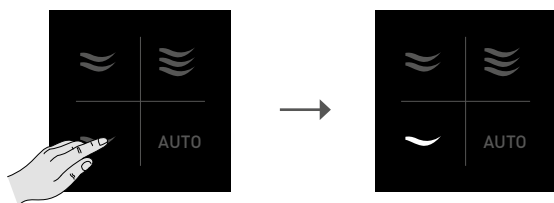
Mode manuel temporaire

Un état temporaire est activé pour la zone dans laquelle l'utilisateur se trouve. Par défaut, le mode temporaire dure **15 minutes³ pour les zones sans aérateur Tronic** (et VMC double flux) et **8 heures³ pour les zones avec aérateurs Tronic**. En appuyant 2 ou 3 fois ce temps est multiplié par ce facteur. Par exemple, appuyer 3 fois  dans une zone sans aérateurs Tronic, le système passera en mode haut pendant $3 \times 15 = 45$ minutes. Le système repasse ensuite au mode automatique.

Remarque (VMC simple flux uniquement) : Aux modes moyens et hauts, veillez à ce que les aérateurs manuels soient ouverts. Les éventuels aérateurs Tronic s'ouvriront automatiquement.




Alimentation filaire

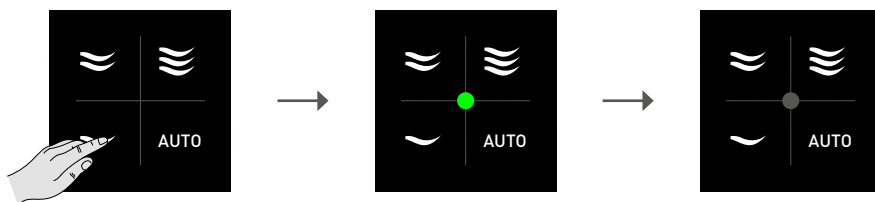
Appuyez 1, 2 ou 3 fois brièvement sur ,  ou  pour activer respectivement un mode bas, moyen ou haut pour la **zone** dans laquelle l'utilisateur se trouve. La LED du mode choisi s'éclaire vivement pendant quelques instants pour confirmer.



1/2/3 x court

Alimentation par pile

Appuyez 1, 2 ou 3 fois brièvement sur ,  ou  pour activer respectivement un mode bas, moyen ou haut pour la **zone** dans laquelle l'utilisateur se trouve. La LED s'allume en vert pendant 1 seconde pour confirmation.



1/2/3 x court



Selon les versions du logiciel dans le système, il est possible que la fonction « appuyer 2 ou 3 fois » ne soit pas prise en charge.

³ Les temps indiqués sont standard et peuvent varier en fonction des paramètres de l'installation.

Bouton « AUTO » pour des zones/systèmes sans capteurs



Étant donné qu'une zone sans capteur (ou un système complet comme le VMC simple flux DUCO) ne peut pas fonctionner automatiquement, la touche "AUTO" règle en permanence la ventilation de cette zone sur basse. Dans les systèmes plus anciens, 1, 2 ou 3 pressions mettront la zone en mode haut pendant respectivement 10, 30 ou 45 minutes*. Le système revient ensuite automatiquement au dernier mode sélectionné.

* Ces temps sont standard et peuvent varier en fonction du paramétrage de l'installation. Dans les systèmes plus anciens, ces temps sont de 10, 20 et 30 minutes par défaut.

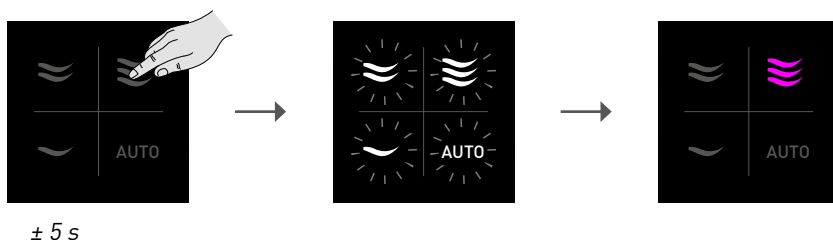
Mode manuel permanent

Un mode permanent est activé pour la **zone** dans laquelle l'utilisateur se trouve. Ce mode reste actif jusqu'à ce que l'utilisateur le désactive à nouveau.

Remarque : pour un système non zonal, le mode AUTO fonctionne comme une fonction BOOST et la commande en position 1 s'allume en permanence en violet, car aucun capteur n'est apparié.

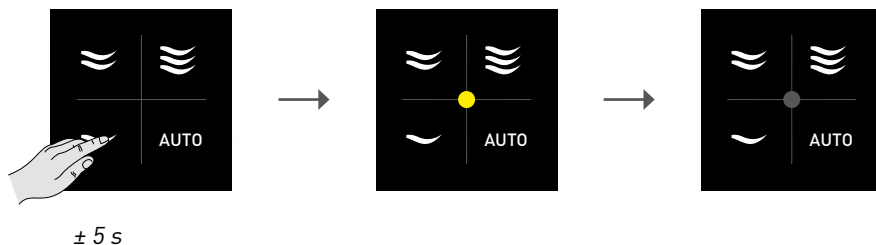
Alimentation filaire

Une pression prolongée sur , ou jusqu'à ce que les 4 LED s'allument brièvement permet d'activer le mode correspondant de manière permanente pour la **zone** dans laquelle l'utilisateur se trouve. Le mode sélectionné est indiqué en magenta tant que le mode permanent est activé. Appuyez sur n'importe quel bouton pour désactiver le mode permanent.



Alimentation par pile

Une pression prolongée sur , ou jusqu'à ce que les LED s'allument pendant 5 secondes permet d'activer le mode correspondant de manière permanente pour la **zone** dans laquelle l'utilisateur se trouve. La commande sur pile ne fournit aucune indication de l'activation d'un mode permanent. Appuyez sur n'importe quel bouton pour désactiver le mode permanent.



Selon la version de logiciel de votre commande à distance, il se peut que le mode permanent ne soit pas présent. Dans ce cas, les actions ci-dessus activent le mode "absence" pour le mode et le mode temporaire pour le mode et .



Mode "absence"

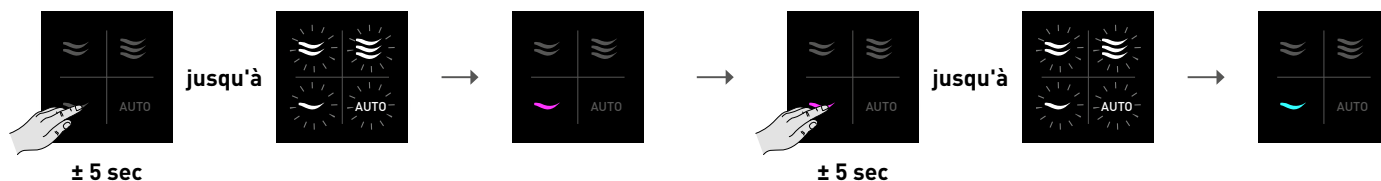
Le mode « absence » règle l'**ensemble du système** sur le mode le plus économe en énergie. C'est le mode qui convient lorsque vous êtes en vacances, par exemple. Ce mode "absence" reste en fonction jusqu'à ce que l'utilisateur le désactive.





Si le système de ventilation est doté d'un contrôle à la demande, DUCO déconseille d'activer le mode absence. Dans ce cas, il est plus approprié de mettre le système en mode AUTO.

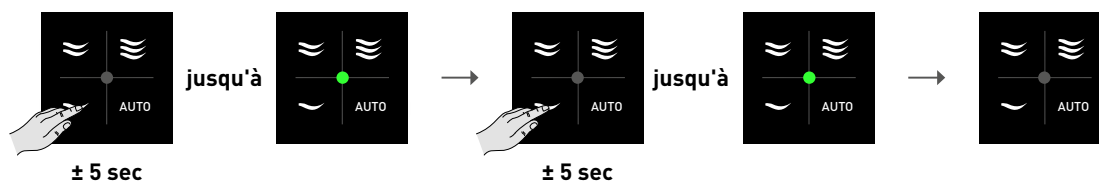
Alimentation filaire

Appuyer longtemps sur  jusqu'à ce que les 4 LED s'allument brièvement pour activer le mode bas permanent. Le mode bas s'allume en magenta. Puis appuyez à nouveau longuement sur  jusqu'à ce que les 4 LED s'allument brièvement pour activer le mode "absence". Le mode bas s'allume en cyan. Appuyez sur n'importe quel bouton pour désactiver le mode "absence".



Alimentation par pile

Appuyez longuement sur  jusqu'à ce que la LED s'allume en jaune pendant 5 secondes à titre de confirmation. Appuyez ensuite longuement sur  jusqu'à ce que la LED s'allume en jaune pendant 5 secondes à titre de confirmation. Le mode "absence" est maintenant activé. Appuyez sur n'importe quelle touche pour désactiver le mode "absence".

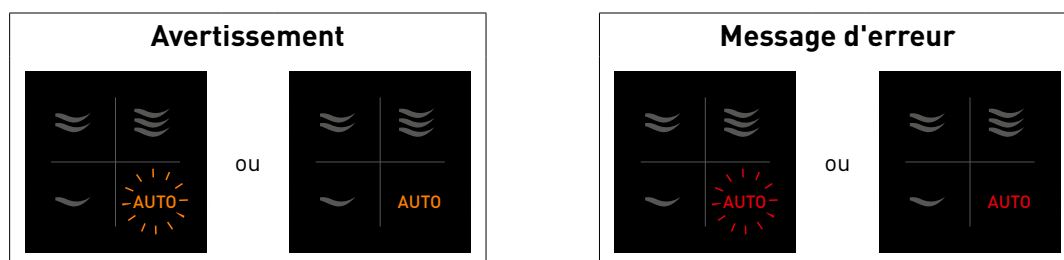


02.C Messages d'erreur

En cas d'avertissement (orange) ou de message d'erreur (rouge), veuillez contacter votre installateur. Ayez le numéro de série à portée de main (pour savoir où trouver le numéro de série, voir page 11).

Avec une commande à distance alimentée par câble, il existe différentes options, en fonction des paramètres

- après une action sur AUTO, SOIT la LED clignote orange (pour un avertissement) ou rouge (pour une erreur) pendant quelques secondes, et ce après chaque action, jusqu'à ce que l'erreur soit rectifiée ;
- SOIT la LED s'allume en permanence en orange (avertissement) ou en rouge (erreur) (jusqu'à ce que l'erreur soit corrigée).



Dans les deux cas, allez voir la DucoBox pour savoir exactement quel message est fait (DisplayMenu : **INFO** → **LISTE D'ERREURS**) et communiquez ce code à votre installateur.

Exemple : pour un système de ventilation double flux, un voyant orange peut signifier que les filtres doivent être remplacés. Une LED rouge indique toujours un problème, comme un moteur qui ne fonctionne plus.

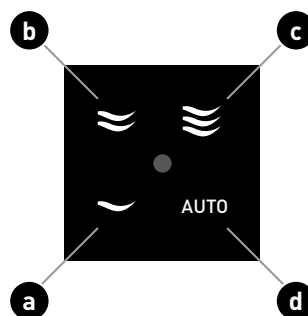
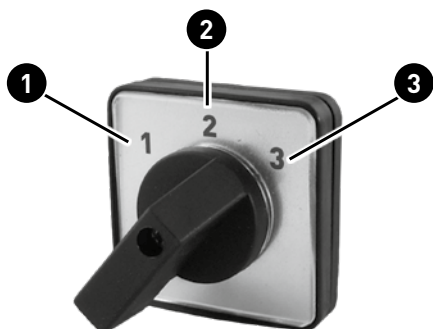
02.D Autres méthodes d'opération

Interrupteur à 3 positions

(uniquement applicable à DucoBox Reno, DucoBox Silent ou DucoBox Energy Comfort D325 Perilex)

Si votre système de ventilation dispose d'une ou plusieurs commandes à distance DUCO mais également d'un interrupteur à 3 positions (via Perilex), c'est toujours la dernière opération sur n'importe quelle commande qui prend la priorité. Le mode de ventilation sur l'interrupteur à 3 positions peut donc être annulé par une autre commande à distance, de sorte qu'un mode de ventilation incorrect est visible sur l'interrupteur à 3 positions. La commande à distance DUCO (avec alimentation électrique câblée) indique toujours le réglage correct de la ventilation.

S'il n'y a pas de contrôle à la demande dans le système :

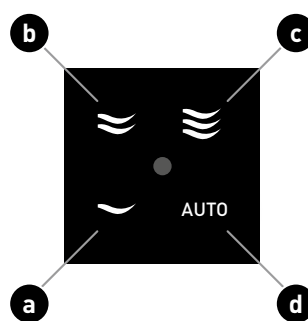
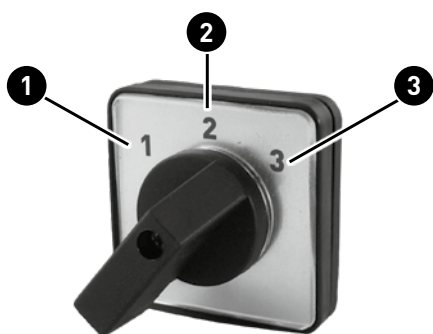


Commande DUCO (en option)

1	Mode bas permanent (environ 10%)
2	Mode intermédiaire permanent (environ 50%)
3	10 = Mode haut permanent

a	Mode bas permanent (environ 10%)
b	Mode intermédiaire temporaire ou permanent (environ 50%)
c	Mode élevé temporaire ou permanent (100%)
d	Mode bas permanent (environ 10%)

Avec DucoBox Silent Perilex avec contrôle à la demande :

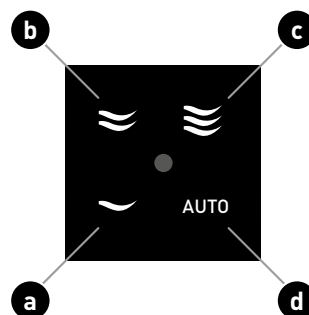
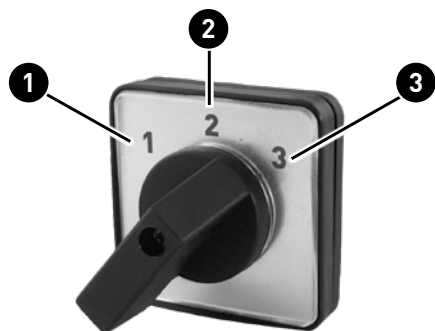


Commande DUCO (obligatoire)

1	Mode bas permanent (environ 10%)
2	Mode intermédiaire permanent (environ 50%)
3	10 = Mode haut permanent

a	Mode bas temporaire ou permanent (environ 10%)
b	Mode intermédiaire temporaire ou permanent (environ 50%)
c	Mode élevé temporaire ou permanent (100%)
d	Mode AUTO (10 à 100%)

Avec DucoBox Reno / DucoBox Energy Comfort D325 Perilex avec contrôle à la demande :



Commande DUCO (en option)

1	Mode bas permanent (environ 10%)
2	Mode AUTO (10 à 100%)
3	10 = Mode haut permanent

a	Mode bas temporaire ou permanent (environ 10 %)
b	Mode intermédiaire temporaire ou permanent (environ 50 %)
c	Mode élevé temporaire ou permanent (100%)
d	Mode AUTO (10 à 100%)








Système de gestion technique du bâtiment / domotique / ...

La Duco Connectivity Board optionnelle permet la connexion vers des systèmes de domotique et de Gestion du Bâtiment via REST API (localement ou via le cloud) ou Modbus TCP (localement). Les deux sont possibles via Ethernet ou wifi. Consultez votre installateur si le système de ventilation doit être commandé par cette méthode.

03 Voyants LED

03.A Signification des couleurs des LED

Les LED d'une commande à distance avec alimentation câblée indiquent le mode actif ou le mode du système. Une commande alimentée par pile n'indique aucun mode.

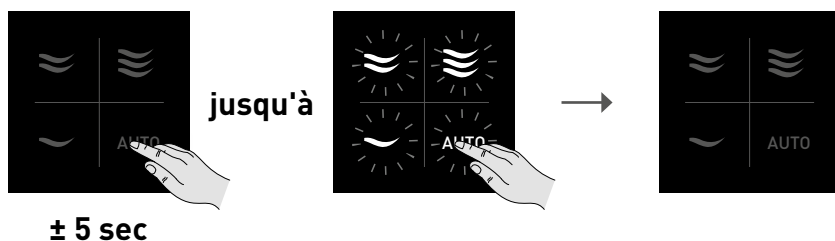
	Mode manuel temporaire
	Mode manuel permanent
	Mode "absence"
	Mode automatique
	Avertissement : vérifiez vos filtres ou contactez votre installateur si l'avertissement persiste
	Message d'erreur : contactez votre installateur
	Prière d'attendre, initialisation en cours (après redémarrage du système)
LED clignotante(s)	Il y a un problème au niveau du réseau de composants. Contactez votre installateur.

03.B Activation/désactivation des voyants LED

Une commande avec alimentation câblée indique toujours le mode actif en allumant la LED correspondant à ce mode. Si vous trouvez cela gênant, par exemple dans une chambre à coucher obscure, vous pouvez désactiver l'indication LED sur la commande à distance. Sur une commande alimentée par pile, les LED ne restent jamais allumées, donc ceci n'est pas d'application.

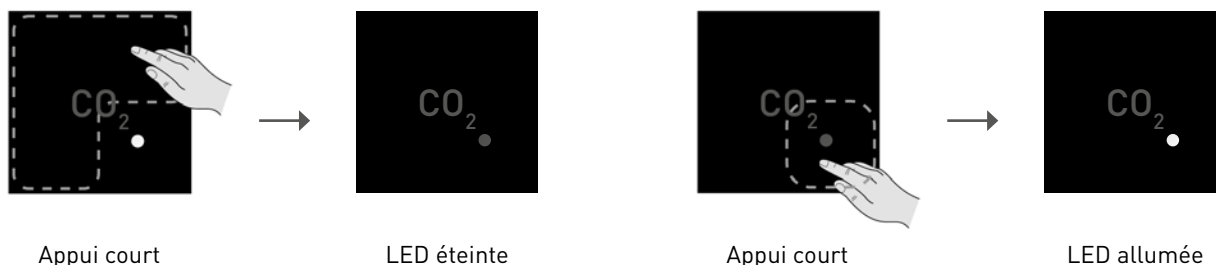
Commande filaire

Appuyez longuement sur « AUTO » jusqu'à ce que les 4 LED s'allument brièvement à titre de confirmation, pour activer ou désactiver les voyants LED.



Capteur sans commande

Appuyez brièvement sur la zone qui correspondrait à la position 1, 2 ou 3 d'une commande à distance. La LED s'éteint alors. Pour réactiver la LED, appuyez brièvement sur la zone qui correspondrait à "AUTO" (en bas à droite) sur une commande à distance.



04 Maintenance

Un système de ventilation doit être maintenu pour continuer à fonctionner correctement. Consultez le document Instructions d'entretien des systèmes de ventilation DUCO (L8000012) sur www.duco.eu pour des instructions détaillées.



Surfez également sur duco.tv pour des vidéos d'instructions étape par étape.

05 FAQ

Comment éteindre complètement le système de ventilation ?

Le système ne peut pas être complètement désactivé, notamment pour éviter la formation de moisissures dans votre maison. Toutefois, le système peut être réglé sur le mode bas permanent ou sur le mode "absence" pour le mode le plus économe en énergie.

Je n'entends pas le système de ventilation, fonctionne-t-il ?

Les systèmes de ventilation de DUCO sont extrêmement silencieux. Vous pouvez vérifier si le système fonctionne en le réglant (temporairement) en mode haut et en sentant la sortie d'air sur une bouche d'extraction.

Que se passe-t-il lors d'une coupure de courant ?

Vous ne devez rien faire, le système redémarrera automatiquement et fonctionnera correctement. Pendant ce redémarrage, les LED des commandes avec touches lumineuses s'allumeront temporairement en jaune. Cela peut prendre quelques minutes.

Quelle est la consommation d'énergie de mon système de ventilation ?

La consommation d'énergie du ventilateur dépend du nombre de pièces où s'effectue la ventilation. L'utilisation de ventilateurs commandés par pression permet de réduire la consommation énergétique au minimum.

Le système demande-t-il un entretien ?

Oui, contactez votre installateur pour un entretien annuel.

Un voyant sur la commande clignote

Voir "03.A Signification des couleurs des LED" à la page 9 de ce manuel pour déterminer la cause du clignotement. Si nécessaire, contactez votre installateur.

Est-il possible d'éteindre les LED de la commande ?

- Avec une commande : oui, appuyez longuement sur 'AUTO' pour allumer ou éteindre les LED.
- Avec un capteur sans commande : appuyez brièvement sur la zone tactile qui correspondrait à la position 1, 2 ou 3 d'une commande. Pour réactiver la LED, appuyez brièvement sur la zone tactile en bas à droite (qui correspondrait à AUTO sur une commande).

Le système fait beaucoup de bruit. Que se passe-t-il ?

Si le bruit est soudain, il est possible que le système de ventilation soit en cours de redémarrage, par exemple après une coupure de courant. Dans ce cas, les LED des éventuelles commandes avec touches lumineuses s'allumeront temporairement en jaune. Après quelques minutes, lorsque les LED indiquent à nouveau le mode normal, le régime de l'appareil de ventilation diminuera progressivement et le système reprendra son fonctionnement silencieux.

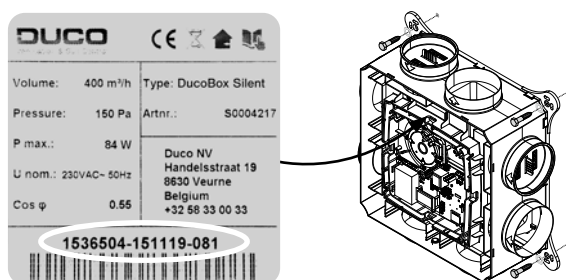
Si le système commence progressivement à faire davantage de bruit, il est possible que l'appareil de ventilation rencontre une plus grande résistance, par exemple parce que les bouches sont encrassées. Vérifiez les bouches dans chaque pièce et nettoyez-les le cas échéant. Prenez contact avec votre installateur si le problème persiste.

06 Service & garantie

La responsabilité première de la mise en œuvre de la garantie incombe à l'installateur ou au fournisseur auprès duquel la DucoBox a été achetée. Contactez toujours l'installateur ou le point de vente local si vous rencontrez des problèmes avec l'installation et/ou la commande de la DucoBox. Munissez-vous du numéro de série de votre produit. Le numéro de série se présente comme suit :

DucoBox Silent / DucoBox Focus

L'autocollant reprenant le numéro de série se trouve à l'intérieur de l'appareil. Débranchez temporairement la DucoBox et retirez le couvercle. Ensuite, refermez bien le couvercle (en appuyant bien sur tous les coins) et rebranchez la prise au secteur électrique.



Autocollant à l'intérieur de la DucoBox

DucoBox Energy

Voir l'autocollant au-dessus de l'appareil.

Toutes les conditions de garantie concernant les systèmes de ventilation DUCO et les DucoBox peuvent être consultées sur service.duco.eu.

Installé par :

DUCO